Ответник: Република Полша (представители: M. Szpunar, M. Dowgielewicz, M. Jarosz и A. Rutkowska)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава членка — Нарушение на член 98 от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7) във връзка с приложение III към нея — Прилагане на намалена ставка на ДДС за бебешко облекло, аксесоари за него и детски обувки

Диспозитив

1. *Като прилага намалена ставка от 7 % на данъка върху добавената стойност за доставката, вноса и вътреобщностното придобиване на бебешко облекло, аксесоари за него и детски обувки, Република Полша не изпълнява задълженията си по член 98 от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност във връзка с приложение III към тази директива.*

2. *Осъжда Република Полша да заплати съдебните разноски.*

([1]) ОВ C 102, 1.5.2009 г.

Решение на Съда (първи състав) от 14 октомври 2010 г. (преюдициално запитване от Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz, Германия) — Landkreis Bad Dürkheim/Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

(Дело C-61/09) ([1])

(Обща селскостопанска политика — Интегрирана система за администриране и контрол на някои схеми за подпомагане — Регламент (ЕО) № 1782/2003 — Схема на единно плащане — Общи правила за схемите за директно подпомагане — Понятие за „хектар, даващ право на помощ“ — Неселскостопанска дейност — Условия за принадлежност на селскостопанска площ към дадено стопанство)

(2010/C 346/16)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz

Страни в главното производство

Ищец: Landkreis Bad Dürkheim

Ответник: Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

Предмет

Преюдициално запитване — Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz — Тълкуване на член 44, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета от 29 септември 2003 година относно установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители и за изменение на Регламенти (ЕИО) № 2019/93, (ЕО) № 1452/2001, (ЕО) № 1453/2001, (ЕО) № 1454/2001, (ЕО) 1868/94, (ЕО) № 1251/1999, (ЕО) № 1254/1999, (ЕО) № 1673/2000, (ЕИО) № 2358/71 и (ЕО) № 2529/2001 (ОВ L 270, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 49, стр. 117) — Тълкуване на понятията „селскостопанска площ“ и „неселскостопанска дейност“ във връзка с положение, при което целта за опазване на околната среда се ползва с приоритет пред целта за селскостопанско производство — Условия за принадлежност на селскостопанска площ към дадено стопанство

Диспозитив

1. *Член 44, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета от 29 септември 2003 година относно установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители и за изменение на Регламенти (ЕИО) № 2019/93, (ЕО) № 1452/2001, (ЕО) № 1453/2001, (ЕО) № 1454/2001, (ЕО) № 1868/94, (ЕО) № 1251/1999, (ЕО) № 1254/1999, (ЕО) № 1673/2000, (ЕИО) № 2358/71 и (ЕО) № 2529/2001, изменен с Регламент (ЕО) № 2013/2006 на Съвета от 19 декември 2006 година, следва да се тълкува в смисъл, че той допуска правото на помощи да се предоставя за площ, която, макар и да се използва същевременно и за селскостопански цели, служи главно за управление на ландшафта и за опазване на природата. Освен това обстоятелството, че земеделският производител следва да изпълнява указанията на компетентната администрация в областта на опазването на околната среда, не променя селскостопанския характер на определена дейност, когато тя е съобразена с изведеното в член 2, буква в) от посочения регламент определение.*

2. *Член 44, параграф 2 от Регламент № 1782/2003, изменен с Регламент № 2013/2006, трябва да се тълкува в смисъл, че:*

— *за да се приеме дадена селскостопанска площ за част от стопанството на земеделския производител, не е необходимо той да се разпорежда с нея по силата на договор за аренда или на друг подобен възмезден наемен договор;*

— *той допуска да се приеме за част от стопанство площта, предоставена на земеделския производител безвъзмездно, само срещу поемането от негова страна на дължимите към професионалното сдружение вноски, с цел тя да бъде използвана по определен начин за ограничен период, при спазването на целите за опазване на природата, при условие че земеделският производител е в състояние да използва тази площ с достатъчна самостоятелност за своите селскостопански дейности за период, не по-малък от десет месеца;*

— *без значение за принадлежността на съответната площ към стопанството на земеделския производител е обстоятелството, че той е задължен срещу възнаграждение да осъществява определени дейности за сметка на трето лице, щом като площта се използва от земеделския производител и за упражняването на собствена селскостопанска дейност от свое име и за своя сметка.*

([1]) ОВ C 113, 16.5.2009 г.

Решение на Съда (първи състав) от 14 октомври 2010 г. — Nuova Agricast Srl, Cofra srl/Европейска комисия

(Дело C-67/09 P) ([1])

(Обжалване — Държавни помощи — Схема за помощи за инвестиции в райони на Италия в по-неблагоприятно положение — Решение на Комисията, с което тази схема се обявява за съвместима с общия пазар — Искания за обезщетение за вреди, които се твърди, че са претърпени в резултат на приемането на решението — Преходни мерки между тази схема и предходната схема — Действие във времето на решението на Комисията да не повдига възражения срещу предходната схема — Принципи на правната сигурност, на защита на оправданите правни очаквания и на равно третиране)

(2010/C 346/17)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподатели: Nuova Agricast Srl, Cofra srl (представител: M.A. Calabrese, avvocato)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: V. Di Bucci и E. Righini, agents)

Предмет

Жалба срещу решението на Първоинстанционния съд (първи състав) от 2 декември 2008 г. по дело Nuova Agricast/Комисия (T-362/05 и T-363/05), с което Първоинстанционният съд отхвърля исканията за поправяне на вредите, които жалбоподателите твърдят, че са претърпели поради приемането от Комисията на решението от 12 юли 2000 г., с което се обявява за съвместима с общия пазар схема за помощи по отношение на инвестициите в изостаналите райони на Италия [държавна помощ № 715/99 — Италия (SG 2000 D/105754)] и поради поведението на Комисията в хода на процедурата, предшествала приемането на това решение.

Диспозитив

1. *Отхвърля жалбата.*

2. *Осъжда Nuova Agricast Srl и Cofra Srl да заплатят съдебни разноски.*

([1]) ОВ C 90, 18.04.2009 г.

Решение на Съда (трети състав) от 28 октомври 2010 г. (преюдициално запитване от la Cour de cassation — Франция) — Établissements Rimbaud SA/Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d'Aix-en-Provence

(Дело C-72/09) ([1])

(Пряко данъчно облагане — Свободно движение на капитали — Юридически лица, установени в трета страна, която е членка на Европейското икономическо пространство — Недвижими имоти, притежавани в държава членка — Данък върху пазарната стойност на тези недвижими имоти — Отказ за освобождаване — Борба с данъчните измами — Преценка с оглед на Споразумението за ЕИП)

(2010/C 346/18)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour de cassation

Страни в главното производство

Жалбоподател: Établissements Rimbaud SA

Ответници: Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d'Aix-en-Provence

Предмет

Преюдициално запитване — Cour de cassation (Франция) — Тълкуване на член 40 от Споразумението за Европейското икономическо пространство от 2 май 1992 г. (ОВ L 1, 1994 г., стр. 3) — Данък върху пазарната стойност на разположени във Франция недвижими имоти — Освобождаване от данък на юридически лица със седалище във Франция или в държава от Европейското икономическо пространство при условие, че Франция е сключила с тази държава Споразумение за административно сътрудничество в борбата срещу данъчните измами и избягването на данъци или че посредством прилагането на договор, съдържащ клауза за недопускане на дискриминация тези юридически лица не са подложени на по-тежко данъчно облагане от това, на което са подложени установените във Франция дружества — Отказ за освобождаване от данък на дружество, установено в Лихтенщайн